

# WELCOME IN DWÓR ROZŁOGI RESTAURANT



DEAR GUESTS,  
ALL OUR DISHES ARE PREPARED  
ESPECIALLY FOR YOU ON SITE.  
THE DISHES ARE SELECTED FROM THE HIGHEST  
QUALITY PRODUCTS FROM OUR RELIABLE  
SUPPLIERS AND PRODUCERS.

THE WAITING TIME RESULTS  
FROM THE FOOD PREPARATION PROCESS  
AND CARE FOR THEIR BEST TASTE.

*Quality takes time*

ENJOY YOUR MEAL.  
WE INVITE YOU TO FAMILIARIZE YOURSELF  
WITH OUR MENU CARD ...



*Building's based on the description of the Kurciewicz family seat in the novel  
"With Fire and Sword" by Henryk Sienkiewicz - adapted for utility purposes.*

Dwór Rozłogi Resturant  
Zielonka near Warsaw  
Poniatowskiego 46  
tel. 22 799 72 10

Opening hours:  
Mon-Thu: 12-22/ Fri-Sat: 12-23/ Sun: 12-21

Follow us  

A table of allergens present in our dishes is available on request.  
The prices in the menu card include tax.

# APPETIZERS

- ❖ SEASONAL BEEF STEAK 43 PLN  
WITH HOME-MADE MARINADES,  
HEARTY MUSTARD, EGG YOLK  
AND HERB BAGUETTE
  
- ❖ COUNTRY LARD 25 PLN  
WITH PICKLED CUCUMBER AND BREAD
  
- ❖ UKRAINIAN BACON 18 PLN  
MARINATED WITH GARLIC, BREAD
  
- ❖ BEEF TENDERLOIN CARPACCIO 54 PLN  
WITH TRUFFLE OIL AND PICKLES,  
ROCKET AND GARLIC BAGUETTE
  
- ❖ HERRING IN WHITE SAUCE  25 PLN  
WITH ONION, APPLE, CUCUMBER AND BREAD
  
- ❖ KING PRAWNS /7 PCS.   57 PLN  
FRIED WITH CHILLI PEPPERS,  
LEMON SKIN AND PARSLEY LEAVES, WITH CREAM  
AND WINE SAUCE, SERVED WITH A MIX OF LETTUCES  
AND GARLIC BAGUETTE
  
- ❖ ZUCCHINI PANCAKES /3 PCS.  32 PLN  
WITH SMOKED SALMON,  
WITH GREEK YOGHURT
  
- ❖ ASPARAGUS IN PARMA HAM 32 PLN  
ON FRESH SPINACH, WITH PARMESAN CHEESE,  
LEMON EMULSION AND GARLIC SAUCE


\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# SALADS

❖ SALAD WITH GRILLED CHICKEN 37 PLN

MIX OF LETTUCES, CUCUMBER, TOMATO,  
PEPPER, PARMESAN, HONEY-MUSTARD SAUCE,  
GARLIC BAGUETTE

❖ GREEK SALAD  35 PLN

SALAD MIX, OLIVES, PEPPER, CUCUMBER  
FETA CHEESE, OLIVE OIL, GARLIC BAGUETTE

❖ SALAD WITH CAMEMBERT  
CHEESE 39 PLN

BAKED IN PARMA HAM,  
LETTUCE MIX, TOMATO, CUCUMBER,  
MUSTARD-HONEY SAUCE,  
GARLIC BAGUETTE



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# SOUPS

- ❖ TRADITIONAL BROTH 17 PLN  
WITH HOME-MADE PASTA
  
- ❖ NOBLEMAN'S BROTH 19 PLN  
WITH PELMENI  
(DUMPLINGS STUFFED WITH MEAT)
  
- ❖ TRADITIONAL SOUR RYE SOUP  
IN BREAD 28 PLN  
ON HOME-MADE SOURDOUGH,  
WITH WHITE SAUSAGE, HORSERADISH  
AND DRIED MUSHROOMS  
WITHOUT BREAD /19 PLN
  
- ❖ RED BORSCH 24 PLN  
WITH MASHED POTATOES AND LARD
  
- ❖ COSSACK SOUP  19 PLN  
CHICKEN STEW BASED ON CURRY,  
LEMONGRASS AND COCONUT MILK,  
WITH RICE NOODLES



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# MAIN COURSES

- ❖ **BREADED CHICKEN KIEV BREAST** 40 PLN  
STUFFED WITH CHEESE AND HERB BUTTER,  
SET OF RAW VEGETABLES,  
FRIES AND GARLIC DIP
  
- ❖ **PICKLED PORK CHOP** 44 PLN  
SERVED WITH FRIED CABBAGE  
AND MASHED POTATOES
  
- ❖ **SPOTTED PIG KNUCKLE** 52 PLN  
IN BEER, SERVED WITH FRIED CABBAGE,  
BAKED POTATOES, MUSTARD  
AND HORSERADISH
  
- ❖ **DUCK** 62 PLN  
MARINATED WITH RUSSET AND ORANGE,  
SERVED WITH Z CIDER APPLE, FRIED BEETROOTS  
AND HOME-MADE POTATO DUMPLINGS  
/SERVING SIZE: HALF A DUCK



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# MAIN COURSES

- ❖ PORK RIBS 61 PLN  
ROASTED IN HONEY WITH BARBECUE SAUCE,  
SERVED WITH BEETROOTS AND  
KOPYTKA (DUMPLINGS MADE OF POTATO,  
EGGS AND FLOUR), BAKED POTATOES,  
BARBECUE SAUCE
  
- ❖ BEEF TENDERLOIN STEAK /200 G 95 PLN  
GRILLED UNDER HERBAL BUTTER,  
BAKED POTATOES, ASPARAGUS
  
- ❖ SHASHIL ON A SWORD 57 PLN  
(PORK TENDERLOIN, BACON, PEPPERS,  
ZUCCHINI, ONION)  
SERVED WITH FRIES, COLESLAW,  
BARBECUE, CHEESE AND DEVIL'S SAUCES
  
- ❖ SALMON IN HERB SAUCE  69 PLN  
SERVED WITH POTATO PANCAKES  
AND ASPARAGUS
  
- ❖ COD AND SALMON ROLL  58 PLN  
WITH BLANCHED SPINACH,  
IN HERB SAUCE, SERVED WITH MASHED  
POTATO AND VINAIGRETTE SALAD



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# MAIN COURSES

## ❖ BEEF CHEEKS

50 PLN

IN PLUM JAM SAUCE,  
DARK BEER AND DEMI GLACE BROTH,  
WITH MASHED POTATOES  
AND FRIED BEETROOTS

## ❖ PESTO BURGER

39 PLN

(GRILLED CHICKEN BREAST, TOMATO,  
ARUGULA, BASIL PESTO, GARLIC SAUCE)  
SERVED WITH FRIES AND COLESLAW SALAD

## ❖ ZAGLOBA'S BOARD

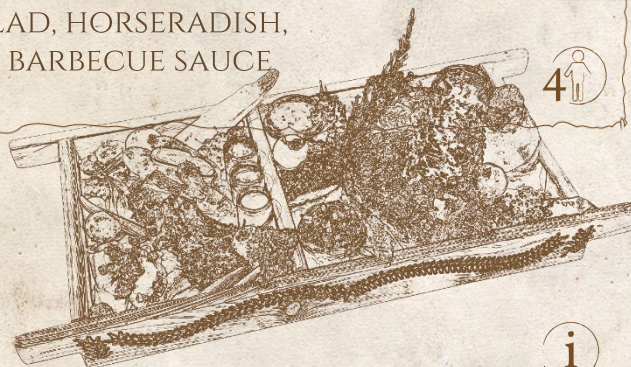
325 PLN

ROASTED MEATS: PORK KNUCKLE, DUCK,  
PORK RIBS AND BREADED CHICKEN KIEV BREAST,  
DUMPLINGS STUFFED WITH MASHED POTATO  
AND COTTAGE CHEESE, KARTACZE (MEAT  
STUFFED POTATO DUMPLINGS),  
POTATO DUMPLINGS, ROASTED POTATOES,  
FRIED BEETROOTS, FRIED CABBAGE,  
MIXED SALAD, HORSERADISH,  
MUSTARD, BARBECUE SAUCE

Mon-Sat



LIMITED  
QUANTITY



ZAGLOBA'S BOARD  
ALSO AVAILABLE TAKE AWAY

in our catering shop  
[catering.trylogia.pl](http://catering.trylogia.pl)



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# FLOUR DISHES

- ❖ DUMPLINGS STUFFED WITH  
MASHED POTATO  
AND COTTAGE CHEESE /6 PCS. 32 PLN  
WITH LARD, GREEK YOGHURT,  
ON BLANCHED SPINACH
  
- ❖ DUMPLINGS STUFFED WITH  
VEAL /5 PCS. 34 PLN  
WITH PEANUT SAUCE
  
- ❖ PELMENI (DUMPLING STUFFED  
WITH MEAT /21 PCS. 30 PLN  
WITH VINEGAR, FENNEL  
AND GREEK YOGURT
  
- ❖ KARTACZE /2 PCS. 33 PLN  
DUMPLINGS MADE FROM GRATED AND  
RICED POTATOES STUFFED WITH GROUND MEAT  
WITH LARD AND PICKLED CUCUMBER

*Flour based dishes are being  
prepared by us on site.  
We have been preparing the dough for years  
according to traditional Polish recipes.*



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.



# DESSERTS

- ❖ CAMEL PANCAKES 21 PLN  
WITH ROASTED APPLES AND CINNAMON
  
- ❖ MERINGUE ROULADE 23 PLN  
WITH STRAWBERRY MOUSSE
  
- ❖ ICE CREAM CUP 19 PLN  
MIX OF FLAVORS: VANILLA, STRAWBERRY,  
PISTACHIO, WITH SEASONAL FRUIT
  
- ❖ TIRAMISU 21 PLN
  
- ❖ RICOTTA CAKE 27 PLN  
WITH PEARS IN A NUT SPONGE CAKE,  
WITH CHERRY AND SPICE SAUCE



\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# DRINK

---

## COLD DRINKS

---

- ❖ MINERAL WATER
  - STILL 0,33 L/7 | 1 L/15 PLN
  - SPARKLING 0,33 L/7 | 0,7 L/12 PLN
- ❖ COCA-COLA ZERO 0,25 L/9 PLN
- COCA-COLA ORIGINAL TASTE
- FANTA, SPRITE, KINLEY TONIC WATER
- ❖ CAPPY JUICE
  - ORANGE, APPLE 0,25 L/9 PLN | 1 L/20 PLN
- ❖ TOMATO JUICE 0,25 L/9 PLN
- ❖ ORANGE JUICE FRESHLY SQUEEZED 0,2 L/19 PLN
- ❖ LEMONADE 0,4 L/16 | 1 L/29 PLN
- ❖ RED BULL 0,25 L/12 PLN
- ❖ ICE COFFEE 17 PLN
- ❖ ICED TEA 15 PLN

## HOT DRINKS

---

- ❖ TEA 12 PLN
  - BLACK, EARL GREY, GREEN, WHITE,
  - MINT, RASPBERRY, FOREST FRUITS
- ❖ WINTER TEA 16 PLN
  - WARMING, WITH THE ADDITION OF FRUIT, SYRUPS AND SPICES
- ❖ BLACK COFFEE 11 PLN
- ❖ WHITE COFFEE 12 PLN
- ❖ ESPRESSO 10 PLN
- ❖ ESPRESSO DOPPIO 13 PLN
- ❖ LATTE 14 PLN
- ❖ CAPPUCCINO 13 PLN
- ❖ FLAVORED COFFEE VANILLA, NUT 15 PLN
- ❖ COFFEE WITH BAILEY'S LIQUEUR 17 PLN

\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# ALCOHOL

---

## BEER

---

❖ KRÓLEWSKIE /LIGHT DRAFT BEER	0,3 L/10   0,5 L/13 PLN
❖ ŻYWIEC /LIGHT BEER	0,5 L/14 PLN
❖ ŻYWIEC FREE 0,0%	0,33 L/11 PLN
❖ BAVARIA WIT WHEAT 0,0%	0,33 L/11 PLN
❖ BAVARIA GINGER&LIME 0,0%	0,33 L/11 PLN
❖ STAROPOLSKIE ALCOHOL FREE 0,5%	0,5 L/15 PLN
❖ STAROPOLSKIE DWORSKIE /LIGHT	0,5 L/15 PLN
❖ STAROPOLSKIE CHMIELNE / LIGHT EXTRA-HOP	0,5 L/15 PLN
❖ STAROPOLSKIE MIODNE /HONEY	0,5 L/16 PLN
❖ STAROPOLSKIE PSZENNE /WHEAT	0,5 L/15 PLN
❖ STAROPOLSKIE KOŹLAK /DARK	0,5 L/16 PLN
❖ IRLANDZKIE CIEMNE /LIGHT	0,5 L/15 PLN
❖ IRLANDZKIE ZIELONE /GREEN	0,5 L/15 PLN

## WARMING DRINKS

---

❖ MULLED BEER	0,5 L/18 PLN
❖ GRZANIEC GALICYJSKI /MULLED WINE	200 ML/15 PLN
❖ GRZANIEC GALICYJSKI 0% /MULLED WINE	200 ML/15 PLN
❖ TEA WITH ALCOHOL WITH ADDED FRUIT, SYRUPS, SPICES AND TINCTURE	25 PLN

## FLAVORED VODKA

---

❖ ŻUBRÓWKA BISON GRASS	40 ML/9   0,5 L/95 PLN
❖ SOPLICA CHERRY	40 ML/8   0,5 L/85 PLN
❖ SOPLICA RASPBERRY	40 ML/8   0,5 L/85 PLN

\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# ALCOHOL

---

## VODKA

---

- ❖ KONESER HOTEL TRYLOGIA 40 ML/10 | 0,5 L/115 PLN
- ❖ STUMBRAS 40 ML/10 | 0,5 L/110 PLN
- ❖ AMUNDSEN 40 ML/10 | 0,5 L/115 PLN
- ❖ BELVEDERE 40 ML/18 | 0,7 L/270 PLN

### CRAFTED VODKA

---

/served at room temperature

- ❖ JĘCZMIENÍ /BARLEY 40 ML/17 | 0,7 L/270 PLN
- ❖ ZIEMNIAK /POTATO 40 ML/17 | 0,7 L/270 PLN
- ❖ PSZENICA /WHEAT 40 ML/17 | 0,7 L/270 PLN
- ❖ ŻYTO /RYE 40 ML/17 | 0,7 L/270 PLN
- ❖ TASTING SET ON A WOODEN BOARD 4 X 20 ML/39 PLN

## WHISKY, BOURBON

---

- ❖ JOHNNIE WALKER RED 40 ML/15 | 0,7 L/160 PLN
- ❖ JOHNNIE WALKER BLACK 40 ML/18 | 0,7 L/240 PLN
- ❖ JOHNNIE WALKER GOLD 40 ML/25 | 0,7 L/320 PLN
- ❖ BALLANTINE'S 40 ML/15 | 0,7 L/160 PLN
- ❖ JACK DANIEL'S 40 ML/18 | 0,7 L/240 PLN
- ❖ CHIVAS REGAL 40 ML/20 | 0,7 L/250 PLN
- ❖ DIMPLE GOLDEN SELECTION 40 ML/22 | 0,7 L/280 PLN
- ❖ GLENFIDDICH 40 ML/25 | 0,7 L/320 PLN
- ❖ AUCHENTOSHAN 40 ML/25 | 0,7 L/320 PLN

## COGNAC

---

- ❖ CAMUS 40 ML/20 | 0,7 L/300 PLN
- ❖ HENNESSY 40 ML/22 | 0,7 L/320 PLN
- ❖ ROMATE 40 ML/15 | 0,7 L/160 PLN

\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# WINE

---

## WHITE

---

- ❖ TRYLOGIA - DZIKIE POLA 125 ML/15 | 0,75 L/80 PLN  
VTCYL - SPAIN | VERDEJO
- ❖ L'ARJOLLE BLANC 125 ML/17 | 0,75 L/90 PLN  
LANGUEDOC - FRANCE | SAUVIGNON
- ❖ RIESLING KABINETT 125 ML/19 | 0,75 L/95 PLN  
PLATINATE - GERMANY | RIESLING
- ❖ ROSE D'ANJOU /ROSE VINE 125 ML/17 | 0,75 L/90 PLN  
LOARA VALLEY - FRANCE | CABERNET

## RED

---

- ❖ TRYLOGIA - DZIKIE POLA 125 ML/15 | 0,75 L/80 PLN  
VTCYL - SPAIN | TEMPRANILLO
- ❖ L'ARJOLLE ROUGE 125 ML/17 | 0,75 L/90 PLN  
LANGUEDOC - FRANCE | MERLOT  
CARBENET SAUVIGNON
- ❖ FACE TO FACE 125 ML/16 | 0,75 L/85 PLN  
CASTILLA Y LEÓN - SPAIN | TEMPRANILLO

## DESSERT /RED, WHITE

---

- ❖ MARQUES DEL TIRON TINTO 125 ML/15 | 0,75 L/80 PLN  
GALICIA - SPAIN | TEMPRANILLO
- ❖ MARQUES DEL TIRON BLANCO 125 ML/15 | 0,75 L/80 PLN  
GALICIA - SPAIN | MACABEO,  
VERDEJO, VIURA

## SPARKLING

---

- ❖ CAVA SEGURA VIUDAS RESERVA/SEMI-SWEET 0,75 L/80 PLN  
PENEDES - SPAIN | MACABEO/PARELLADA
- ❖ MONTE LA REINA FRIZZANTE 125 ML/16 | 0,75 L/85 PLN  
CASTILLA Y LEÓN - SPAIN | VERDEJO
- ❖ MIONETTO PROSECCO 200 ML/25 PLN  
TREVISO DOC - ITALY | GLERA
- ❖ SANGRIA 200 ML/19 PLN  
REFRESHING RED DRINK FROM WINE  
WITH THE ADDITION OF SPARKLING WATER AND FRUIT

\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.

# ALCOHOL COCKTAILS



GNIEW BOHUNA / *known as Mad dog* 12 PLN/40 ML  
VODKA, TABASCO, RASPBERRY JUICE



DZIKIE POLA / *known as Long island* 34 PLN  
GIN, TEQUILA, VODKA, RUM, TRIPLE SEC,  
SUGAR SYRUP, COCA-COLA



HETMAN / *known as Cosmopolitan* 25 PLN  
VODKA, TRIPLE SEC, CRANBERRY JUICE, LIME



ZERWIKAPTUR / *known as Margarita strawberry* 29 PLN  
TEQUILA, TRIPLE SEC, LEMON JUICE, STRAWBERRIES



SZABLA HUSARSKA / *known as Malibu Sunrise* 27 PLN  
VODKA, MALIBU, ORANGE JUICE,  
BLUE CURACAO, GRENADINE



ZIELONY STEP / *known as Mojito* 28 PLN  
RUM, SUGAR SYRUP, LIME,  
SPARKLING WATER, MINT



POTOP / *known as Blue Lagoon* 25 PLN  
VODKA, BLUE CURACAO, SPRITE



ZEMSTA KMICICA 27 PLN  
ŻUBRÓWKA, BOLS LYCHEE, APPLE JUICE, ORANGE



KOZACKI RÓG / *known as Vodka Sour* 24 PLN  
VODKA, LIME JUICE, SUGAR SYRUP



KOZACKA SICZ / *known as Whisky Sour* 25 PLN  
WHISKY, LEMON JUICE, SUGAR SYRUP



TATARSKI BICZ / *known as Aperol Spritz* 31 PLN  
PROSECCO, APEROL, SPARKLING WATER, ORANGE



TATARSKI OBUCH / *known as Hugo Spritz* 29 PLN  
PROSECCO, ELDERBERRY SYRUP,  
SPARKLING WATER, LIME, MINT



TATARSKI ŁUK / *known as Mango Spritz* 35 PLN  
PROSECCO, MANGO, LEMON JUICE,  
SPARKLING WATER, LEMON

\*We are adding to higher given prices 10% of service, if you can connected to the hotel bill and also from 5 per.

\*We do not separate bills at one table on weekends.